



BCS

Bosniaque Croate Serbe

Licence LLCER

2023-2024



Brochure non contractuelle, à jour au 15 juillet 2023.
Des modifications sont susceptibles d'intervenir d'ici la rentrée.

Sommaire

Présentation générale.....	3
L'enseignement du BCS à l'INALCO	3
L'équipe enseignante.....	3
Informations pratiques	3
Lieu d'enseignement	3
Inscription administrative	4
Inscription pédagogique	4
Secrétariat pédagogique	4
Autres liens utiles	4
Calendrier universitaire	5
Présentation du cursus	5
Objectifs pédagogiques.....	5
Principes généraux de la scolarité	5
Contrôle des connaissances.....	6
Organisation de la L1	7
Les parcours possibles en L2-L3	7
• Parcours régional Europe.....	8
• Parcours thématiques et disciplinaires :.....	8
• Parcours professionnalisant (accès sur dossier) :.....	8
• Parcours bilangue :.....	9
Séjours à l'étranger	9
Séjours Erasmus+	9
Aide au voyage de l'INALCO	9
Liste des enseignements.....	10
Descriptifs des enseignements.....	17
Enseignements de langue (UE1)	17
Enseignements de civilisation (UE2)	19

Présentation générale

L'enseignement du BCS à l'INALCO

Selon les besoins et les objectifs des étudiants, les cours de BCS à l'INALCO peuvent s'intégrer dans deux types de cursus conduisant à des diplômes différents : **diplômes nationaux** (licence et master) ou **diplômes d'établissement** (sur 4 niveaux). Dans le cadre de la licence, le BCS peut être choisi soit comme langue principale soit comme seconde langue dans le cadre d'une licence « bilangue ». Les étudiants inscrits en licence ou en master dans un autre établissement peuvent suivre des cours de BCS en **mineure** (jusqu'à 12 crédits ECTS par année universitaire). Les cours sont également accessibles dans le cadre du **Passeport Langues O'**, une formation non diplômante permettant aux bacheliers de valider jusqu'à 12 crédits ECTS par semestre. Cette formation est ouverte aussi aux non-bacheliers, mais sans possibilité de validation.

La présente brochure décrit la licence LLCER (« Langues, littératures et civilisations étrangères et régionales ») de BCS. Pour les diplômes d'établissement, consulter la brochure spécifique disponible sur le site Internet de l'INALCO (page « [Formations](#) » du département Europe).

L'équipe enseignante

Alexandre PRSTOJEVIĆ, Professeur de théorie littéraire et de langues et littératures BCS
alexandre@vox-poetica.com

Anne MADELAIN, Maîtresse de conférence, histoire et civilisation des Balkans contemporains
anne.madelain@inalco.fr

Andreas GUIDI, Maître de conférence en histoire de l'Europe du sud-est
andreas.guidi@inalco.fr

Nataša CILAR, Lectrice de croate
natasa.cilar@inalco.fr

Nenad MILOSAVLJEVIĆ, Répétiteur de serbe
Nenad.milosavljevic@inalco.fr

Informations pratiques

Lieu d'enseignement

Institut national des langues et civilisations orientales (INALCO)
65 rue des Grands Moulins, 75013 Paris
Tél. +33 (0)1 81 70 10 00.
<http://www.inalco.fr>

Accès : métro ligne 14 ou RER C, station « Bibliothèque François Mitterrand » ; bus 89 et 62, arrêt « Bibliothèque Rue Mann » ; tram 3a, arrêt « Avenue de France ».

Inscription administrative

L'accès en 1^{re} année de licence se fait via la plateforme [Parcoursup](#). Sur dérogation, l'inscription est également possible hors Parcoursup à partir de début septembre.

Plus d'informations : <http://www.inalco.fr/formations/inscrire-inalco>

Un accès direct en L2 ou L3 est possible sous conditions (avoir déjà validé une ou deux années de licence et justifier d'un niveau de langue suffisant). Voir le dossier d'admission sur la page « Admissions-équivalences » du département Europe :

<http://www.inalco.fr/formations/departements-filieres-sections/europe/informations-departement/admissions-equivalences>

Inscription pédagogique

Indispensable pour passer les examens, l'inscription pédagogique consiste à déclarer les cours que vous comptez suivre (même s'ils sont obligatoires). Elle se fait en ligne une fois l'inscription administrative validée. Voir la procédure détaillée sur le site de l'INALCO :

<http://www.inalco.fr/formations/inscrire-inalco/etape-2-inscriptions-pedagogiques>

Secrétariat pédagogique

Le secrétariat pédagogique gère les inscriptions pédagogiques, les notes, les demandes de dispense d'assiduité et de validation d'acquis (il ne s'occupe pas des inscriptions administratives).

Secrétaire pédagogique : Mme Vérika JAKIMOV, bureau 3.41B

Tél. 01 81 70 11 31

secretariat.europe@inalco.fr

Pour prendre rendez-vous :

https://rdv.inalco.fr/modules/rdv_verika_jakimov/student_connexion.php?id_dept=13

Autres liens utiles

- Brochures pédagogiques du département Europe : <http://www.inalco.fr/formations/departements-filieres-sections/europe/formations>
- Emplois du temps : <https://planning.inalco.fr>
- Planning des examens : <http://www.inalco.fr/formations/emplois-temps-examens/examens>
- Plateforme pédagogique Moodle : <https://moodle.inalco.fr>
- Espace numérique de travail (ENT) : <https://ent.inalco.fr> (l'ENT vous permet notamment de prendre connaissance de vos notes après chaque session d'examens.)
- Bourses et aides diverses : <http://www.inalco.fr/vie-campus/soutien-accompagnement>
- Bibliothèque universitaire des langues et civilisations (BULAC) : <https://www.bulac.fr>

Calendrier universitaire

Semaine de pré-rentree : du 11 au 16 septembre 2023
Début des cours : lundi 18 septembre 2023

Premier semestre : du 18 septembre au 23 décembre 2023.
Vacances d'automne : du 30 octobre au 5 novembre 2023.
Vacances de Noël : du 25 décembre 2023 au 7 janvier 2024.
Examens du premier semestre : du 8 au 23 janvier 2024.
Inter-semestre : du 24 au 27 janvier 2024.

Deuxième semestre : du 29 janvier au 18 mai 2024.
Vacances d'hiver : du 19 février au 25 février 2024.
Vacances de printemps : du 8 avril au 20 avril 2024.
Examens du second semestre : du 21 mai au 5 juin 2024.
Examens – 2^e session (rattrapage) : du 24 juin au 9 juillet 2024

<http://www.inalco.fr/formations/emplois-temps-examens/calendrier-universitaire>

Présentation du cursus

La licence de BCS s'adresse aussi bien aux personnes à la recherche d'une formation initiale principale qu'à celles désireuses de compléter une autre formation suivie antérieurement ou en parallèle. Le cursus est conçu pour les grands débutants. Aucune connaissance préalable de la langue n'est requise. Les personnes ayant déjà une certaine connaissance de la langue peuvent contacter le/la responsable du cursus pour d'éventuels aménagements.

Objectifs pédagogiques

L'objectif de la formation est :

- 1) de doter les étudiants d'une compétence linguistique directement utilisable pour la communication orale et écrite en BCS et pour l'exploitation et la traduction de tous types de documents et textes rédigés dans cette langue (niveau de compétence visé : A2 en fin de 1^{re} année, B1 en fin de 2^e année et B2 en fin de 3^e année) ;
- 2) de fournir une connaissance générale de l'histoire, de la culture et de la société BCS, permettant l'accès aux références culturelles et aux codes sociaux et communicationnels en vigueur dans le pays, condition préalable pour entretenir des relations ou travailler avec des locuteurs de BCS ;
- 3) d'insérer ces connaissances linguistiques et culturelles dans leur cadre régional européen, de les relier aux grandes problématiques du monde contemporain ainsi qu'aux compétences disciplinaires fondamentales permettant la poursuite d'études en master à l'INALCO ou dans un autre établissement.

Principes généraux de la scolarité

Les principes généraux de la scolarité sont votés chaque année par le Conseil des Formations et de la Vie Etudiante et le Conseil d'administration, conformément au Code de l'éducation.

Les modalités détaillées du contrôle des connaissances, et la Charte des examens notamment, s'imposent à tous les étudiants de l'Inalco et sont consultables sur le site de l'Inalco. Les étudiants doivent en prendre connaissance attentivement: <http://www.inalco.fr/formations/emplois-temps-examens/reglements-chartes>

- Le cursus de licence est réparti sur **trois années** (L1, L2, L3).
- L'année est divisée en **deux semestres**, comprenant chacun 13 semaines de cours.
- Les enseignements sont organisés en **éléments constitutifs (EC)**, regroupés en **unités d'enseignement (UE)**. Un EC correspond à un cours semestriel, identifié par un intitulé et un code alphanumérique. Le code de chaque EC commence par trois lettres indiquant la langue ou le parcours (par exemple BCS pour le BCS, ECO pour les cours régionaux sur l'Europe), suivies d'une lettre indiquant si le cours a lieu au premier semestre (A) ou au second (B), puis d'un chiffre qui indique le niveau à partir duquel cet EC peut être choisi. Une UE est un bloc qui regroupe plusieurs EC et possède également un code spécifique.
- Chaque EC ou UE validé donne droit à un certain nombre de crédits européens, dits **ECTS** (European Credit Transfer System). Une fois obtenus, ces crédits sont acquis sans limitation de durée.
- Des **passerelles** sont possibles entre la licence et les diplômes d'établissement. Les EC validés dans le cadre des UE1 et UE2 de la licence peuvent en effet être incorporés ultérieurement dans un diplôme d'établissement, et inversement.
- Chaque semestre représente 30 crédits ECTS. Pour obtenir la licence, il faut donc valider 180 crédits ECTS.

Contrôle des connaissances

- Le contrôle des connaissances se fait par défaut en **contrôle continu**, et l'**assiduité aux cours** est de rigueur (pas plus de 3 absences injustifiées au cours du semestre).
 - L'étudiant peut cependant faire au moment des inscriptions pédagogiques une demande de **dispense d'assiduité** aux cours et de dérogation au contrôle continu, dûment motivée, et accompagnée de justificatifs avant la date limite fixée chaque année. Un formulaire, disponible sur le site doit être imprimé et la demande doit être remplie avant la date indiquée sur ledit formulaire. Si la dispense est accordée, l'enseignement sera validé en **contrôle terminal** (un examen en fin de semestre pour chaque EC). Cette demande s'effectue après la rentrée, lors de l'inscription pédagogique obligatoire auprès du secrétariat.
- Rappel :** Il n'est pas possible de changer de régime d'inscription (contrôle continu ou contrôle final) en cours de semestre (sauf dérogation).
- Une session d'examen est organisée à la fin de chaque semestre. Les étudiants ayant validé le contrôle continu intégral (CCI) ne passent pas l'examen terminal du semestre, à la différence du contrôle continu classique.
 - Les étudiants ayant échoué au contrôle continu ou à la première session d'examens peuvent se présenter à la **session de rattrapage** organisée pour les deux semestres à la fin de l'année universitaire.
 - Modalités de validation et de compensation :
 - Les notes obtenues aux EC d'une même UE **se compensent** entre elles :
 - une UE est validée si la moyenne des notes des EC qui la composent est supérieure ou égale à 10.

- Il y a également compensation entre les notes des UE d'un même semestre, sous réserve d'avoir obtenu la note minimale de 8 à chacune des UE.
 - De même, il y a compensation entre les deux semestres d'une même année, à condition que la moyenne de chaque semestre soit supérieure ou égale à 8. Les étudiants qui n'ont pas validé leur semestre peuvent se présenter au rattrapage.
 - Il n'y a pas de compensation entre années.
 - En cas d'absence injustifiée à une épreuve, aucune moyenne ne peut être calculée pour l'UE correspondante ni pour le semestre, et les règles de compensation ne peuvent pas s'appliquer. L'étudiant est alors défaillant.
- Les modalités détaillées du contrôle des connaissances sont consultables sur le site de l'INALCO. Les étudiants sont vivement encouragés à lire attentivement ce document : <http://www.inalco.fr/formations/emplois-temps-examens/reglements-chartes>

• Lexique du relevé de notes

ABI : Absence injustifiée

ABJ : Absence justifiée

ADM : Admis

AJ : Ajourné

DEF : Défaillant : la moyenne n'a pas pu être calculée car l'étudiant ne s'est pas présenté à certaines épreuves

AJAC : Ajourné autorisé à continuer

Pour un passage conditionnel en deuxième année de licence, les deux conditions suivantes sont cumulatives. Il faut :

- avoir validé un semestre de première année ;
- avoir obtenu une moyenne minimum de 8 sur 20 au semestre de première année non validé

Pour un passage conditionnel en troisième année de licence, les trois conditions suivantes sont cumulatives. Il faut :

- avoir validé la première année
- avoir validé un semestre de deuxième année ;
- avoir obtenu une moyenne minimum de 8 sur 20 au semestre de deuxième année non validé

Organisation de la L1

En L1, chaque semestre comporte 3 UE. L'**UE1** regroupe tous les enseignements de langue, l'**UE2** comprend des enseignements de civilisation portant sur le pays ou sur son environnement régional proche. L'**UE3** comprend un cours obligatoire de méthodologie et permet également de suivre des enseignements de civilisation ou de s'initier à une autre langue de l'INALCO.

Pour les étudiants inscrits dans le parcours « Licence + » (admis en catégorie « oui-si »), l'**UE4** comporte un module de personnalisation du parcours de formation, un module de formation et un module de soutien personnalisé (voir la brochure spécifique au parcours « Licence + »). » [Parcours L1+ et Tempo | Inalco](#)).

Les parcours possibles en L2-L3

En deuxième année (L2), l'étudiant poursuit l'étude des langue et civilisation choisies (UE1 et UE2). Il détermine aussi l'orientation qu'il veut donner à sa licence en optant

pour l'un des quatre parcours proposés (UE3 et UE4) : parcours régional EUROPE, parcours thématiques et disciplinaires, parcours bilangues et parcours professionnalisants.

● **Parcours régional Europe**

Les étudiants en parcours régional choisissent leurs enseignements d'UE3 (enseignements régionaux de civilisation ou d'initiation à une autre langue) dans l'offre du département Europe. Ils sont libres de choisir les cours d'UE4 qui leur conviennent, en fonction de leurs projets personnels et de leurs centres d'intérêt : les UE4 comprennent chacune 2 EC (6 ECTS) qui peuvent être choisis dans la liste des cours de civilisation régionale ou des cours thématiques et disciplinaires (portant sur une discipline des sciences humaines ou sur une thématique traitée selon une approche pluridisciplinaire et transrégionale) ou dans l'offre de l'établissement.

● **Parcours thématiques et disciplinaires :**

L'UE3 est choisie dans l'offre du département. En UE4, l'étudiant peut choisir l'un des 12 parcours thématiques et disciplinaires proposés. Dans ce cas, il suit les enseignements obligatoires qu'il comporte. Les parcours proposés sont les suivants :

- Anthropologie (ANT),
- Arts du monde (ART)
- Enjeux politiques mondiaux (ENJ),
- Environnement (ENV),
- *Ethnomédecine (ETH) – Parcours suspendu en 2023/2024*
- Genres et sexualités dans le monde (GFM),
- Histoire connectée du monde (HCM),
- Linguistique (LGE),
- Littératures, arts et traduction (LIT),
- Oralité (ORA),
- Philosophies d'ailleurs (PHI),
- Religion (REL),
- Violence, migrations, mémoire (VMM).

En fonction de ses projets ou de ses centres d'intérêt, l'étudiant peut aussi choisir des enseignements proposés dans différents parcours et composer ainsi un programme personnalisé.

Pour en savoir plus, consultez la brochure des parcours sur le site Internet de l'INALCO : <http://www.inalco.fr/formations/formations-diplomes/accueil-formations-diplomes/licences/licences-parcours-thematiques>

● **Parcours professionnalisant (accès sur dossier) :**

dans ce type de parcours, l'UE3 et l'UE4 sont remplacées par des enseignements spécifiques à l'une des 5 filières professionnalisantes sélectives, à hauteur de 9 ECTS par semestre en L2 et de 15 ECTS par semestre en L3. Les filières professionnalisantes sont les suivantes :

- Commerce international (CI) ;
- Communication et formations interculturelles (CFI) ;
- Didactique des langues (DDL) ;
- Relations internationales (RI) ;
- Traitement automatique des langues (TAL).

Pour en savoir plus, consultez la page dédiée sur le site internet de l'Inalco : <http://www.inalco.fr/formations/formations-diplomes/accueil-formations-diplomes/licences/licences-llcer-parcours>

• Parcours bilangue :

Seules les UE1 et UE2 concernent la langue principale. Dans ce type de parcours, l'UE3 et l'UE4 sont remplacées par un bloc d'enseignement d'une autre langue, à hauteur de 9 ECTS par semestre en L2 et de 15 ECTS par semestre en L3.

Il convient de vérifier au préalable la compatibilité des emplois du temps. Les enseignements de seconde langue sont pris dans les UE1 du niveau précédent. Il faut donc que les cours de BCS soient compatibles en L2 avec les cours de L1 de la seconde langue et en L3 avec les cours de L2 de la seconde langue.

Séjours à l'étranger

Séjours Erasmus+

Les étudiants inscrits en licence (à partir de la L2) ont la possibilité de déposer leur candidature pour effectuer un ou deux semestres d'études dans l'un des établissements universitaires croates faisant partie du programme Erasmus, en bénéficiant d'une aide financière de la Commission européenne. Voir les détails sur le site de l'INALCO : <http://www.inalco.fr/international/etudiants-inalco/partir-cadre-erasmus>

Aide au voyage de l'INALCO

À partir de la L2, les étudiants peuvent bénéficier d'une aide au voyage de l'INALCO, en vue d'effectuer un séjour de perfectionnement linguistique ou d'études dans le pays pendant les vacances universitaires d'été. Cette aide couvre une partie du billet d'avion. Pour plus de renseignements, consulter le site de l'INALCO : <http://www.inalco.fr/vie-campus/soutien-accompagnement/bourses-aides-financieres>

Liste des enseignements

Licence 1		ECTS	Volume horaire hebdomadaire
		60	
Semestre 1		30	16,5 h
UE1 – Langue		15	9 h
BCSA110a	Grammaire du BCS 1 (A. Prstojević)	3	1,5 h
BCSA110b	Exercices de grammaire BCS 1 (N. Milosavljević)	3	1,5 h
BCSA110c	Pratique orale du BCS 1 (J. Antić et N. Cilar)	3	3 h
BCSA110d	Pratique écrite du BCS 1 (N. Cilar)	3	1,5 h
BCSA110e	Version BCS 1 (N. Milosavljević)	3	1,5 h
UE2 – Civilisation		9	4,5 h
ECO130d	Introduction aux études balkaniques 1 (A. Guidi)	3	1,5 h
ECO130m	Géographie de l'espace Balkanique 1 (A. Madelain)	3	1,5 h
ECO130f	Sociétés et cultures dans l'espace post-yougoslave 1 (A. Madelain)	3	1,5 h
UE3 - Enseignements régionaux		6	3 h
ECO130a	Méthodologie : approches pluridisciplinaires de l'Europe 1 (collectif)	3	1,5 h
	+ 1 EC à choisir librement parmi les catégories d'enseignements suivantes :	3	1,5 h
	<ul style="list-style-type: none"> • Enseignements de civilisation européenne : <ul style="list-style-type: none"> ECO130b Sociétés et systèmes politiques comparés des États baltes 1 ECO130c Histoire de l'Europe centrale jusqu'en 1815 1 ECO130g Cinémas d'Europe centrale et orientale 1 ECO130h Géographie des Pays tchèques et slovaque 1 ECO130i Géographie des pays de l'espace baltique ECO130j Histoire de la région baltique jusqu'au XIX^e siècle ECO130k Introduction à l'Europe médiane après 1989 1 ECO130l Introduction aux études finno-ougriennes • Autres enseignements sans prérequis de langue du département Europe, voir la brochure des cours sans prérequis du département. • Enseignements sans prérequis de langue d'un autre département ou d'un autre établissement. • Initiation à une autre langue de l'INALCO (grammaire et/ou exercices de grammaire) : 2 EC par semestre au maximum, éventuellement de langues différentes. Les langues suivantes sont particulièrement recommandées aux étudiants de BCS : bulgare, tchèque, slovaque, russe, polonais, slovène 		

Semestre 2		30	16,5 h
UE1 – Langue		15	9 h
BCSB110a	Grammaire du BCS 2 (A. Prstojević)	3	1,5 h
BCSB110b	Exercices de grammaire BCS 2 (N. Milosavljević)	3	1,5 h
BCSB110c	Pratique orale du BCS 2 (N. Milosavljević / N. Cilar)	3	3 h
BCSB110d	Pratique écrite du BCS 2 (N. Cilar)	3	1,5 h
BCSB110e	Version BCS 2 (M. Milosavljević)	3	1,5 h
UE2 – Civilisation		9	4,5 h
ECOB130d	Introduction aux études balkaniques 2 (A. Guidi)	3	1,5 h
ECOB130m	Géographie de l'espace balkanique 2 (S. Sajn)	3	1,5 h
ECOB130f	Sociétés et cultures dans l'espace post-yougoslave 2 (N. Berkane)	3	1,5 h
UE3 - Enseignements régionaux		6	3 h
ECOB130a	Méthodologie : approches pluridisciplinaires de l'Europe 2 (collectif)	3	1,5 h
	+ 1 EC à choisir librement parmi les catégories d'enseignements suivantes :	3	1,5 h
	<ul style="list-style-type: none"> • Enseignements de civilisation européenne : <ul style="list-style-type: none"> ECOB130b Sociétés et systèmes politiques comparés des États baltes 2 ECOB130c Histoire de l'Europe centrale jusqu'en 1815 2 ECOB130g Cinémas d'Europe centrale 2 ECOB130h Géographie des Pays tchèques et slovaque 2 ECOB130i Sécurité et risques dans l'espace Baltique ECOB130j Histoire de l'Estonie et de la Lettonie depuis le XIX^e siècle ECOB130k Introduction à l'Europe médiane après 1989 2 SORB130a Introduction aux langues sorabes -haut- et bas-sorabe SORB130b Histoire et civilisation sorabes • Autres enseignements sans prérequis de langue du département Europe, voir la brochure des cours sans prérequis du département. • Enseignements sans prérequis de langue d'un autre département ou d'un autre établissement. • Initiation à une autre langue de l'INALCO (grammaire et/ou exercices de grammaire) : 2 EC au maximum correspondant aux EC suivis au premier semestre. Les langues suivantes sont particulièrement recommandées aux étudiants de BCS : bulgare, tchèque, slovaque, russe, polonais, slovène 		

Licence 2		ECTS	Volume horaire hebdomadaire
		60	
Semestre 3		30	16,5 h
UE1 – Langue		15	9,5 h
BCSA210a	Grammaire du BCS 3 (N. Milosavljević)	3	1,5 h
BCSA210b	Exercices de grammaire BCS 3 (N. Cilar)	3	1,5 h
BCSA210c	Pratique orale du BCS 3 (N. Milosavljević / N. Cilar)	3	3 h
BCSA210d	Thème BCS 1 (N. Cilar)	3	1,5 h
BCSA210e	Version BCS 3 (A. Madelain)	3	2 h
UE2 – Civilisation		6	2,5 h
ECO230h	Histoire des Balkans jusqu'à la première guerre mondiale (A. Guidi)	3	1,5 h
ECO230e	Histoire de la Yougoslavie 1 (A. Guidi)	3	1 h
UE3 - Enseignements régionaux (parcours régional)		3	1,5 h
<p>1 EC à choisir librement parmi les catégories d'enseignements suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Enseignements de civilisation européenne : <ul style="list-style-type: none"> ECO230a Histoire des peuples entre Baltique et mer Noire au XIX^e siècle 1 ECO230b Histoire de l'Europe centrale habsbourgeoise au XIX^e siècle 1 ECO230f Introduction aux littératures européennes ECO230g Ethnomusicologie de l'Europe centrale et orientale ECO230j Sociologie politique de l'Europe médiane contemporaine 1 ou enseignement régional proposé en S1 et non encore validé. • Autres enseignements sans prérequis de langue du département Europe, voir la brochure des cours sans prérequis du département. • Enseignements sans prérequis de langue d'un autre département ou d'un autre établissement. • Initiation à une autre langue de l'INALCO. Les langues suivantes sont particulièrement recommandées aux étudiants de BCS : bulgare, tchèque, slovaque, russe, polonais, slovène 			
UE4 - Enseignements libres (parcours régional)		6	3 h
<p>2 EC à choisir librement parmi :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tous les enseignements admis au titre de l'UE3, à condition qu'ils n'aient pas déjà été choisis en UE3 • Les enseignements proposés dans le cadre d'un parcours disciplinaire ou thématique (voir les brochures des parcours transversaux). 			

Semestre 4		30	17 h
UE1 – Langue		15	9 h
BCSB210a	Grammaire du BCS 4 (N. Milosavljević)	3	1,5 h
BCSB210b	Exercices de grammaire BCS 4 (N. Cilar)	3	1,5 h
BCSB210c	Pratique orale du BCS 4 (N. Cilar/ N. Milosavljević)	3	3 h
BCSB210d	Thème BCS 2 (N. Cilar)	3	1,5 h
BCSB210e	Version BCS 4 (A. Prstojević)	3	2 h
UE2 – Civilisation		6	3 h
ECOB230h	Histoire des Balkans jusqu'à la première guerre mondiale (A. Guidi)	3	1,5 h
ECOB230e	Histoire de la Yougoslavie 2 (A. Guidi)	3	1,5 h
UE3 - Enseignements régionaux (parcours régional)		3	1,5 h
<p>1 EC à choisir librement parmi les catégories d'enseignements suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Enseignements de civilisation européenne : <ul style="list-style-type: none"> ECOB230a Histoire des peuples entre Baltique et mer Noire au XIX^e siècle 2 ECOB230b Histoire de l'Europe centrale habsbourgeoise au XIX^e siècle 2 ECOB230f Histoire des idées en Europe ECOB230g Histoire de la musique en Europe centrale et orientale ECOB230j Sociologie politique de l'Europe médiane contemporaine 2 <p>ou enseignement régional proposé en S2 et non encore validé.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Autres enseignements sans prérequis de langue du département Europe, voir la brochure des cours sans prérequis du département. • Initiation à une autre langue de l'INALCO (l'EC correspondant doit avoir été suivi au semestre précédent). Les langues suivantes sont particulièrement recommandées aux étudiants de BCS : bulgare, tchèque, slovaque, russe, polonais, slovène 			
UE4 - Enseignements libres (parcours régional)		6	3 h
<p>2 EC à choisir librement parmi :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tous les enseignements admis au titre de l'UE3, à condition qu'ils n'aient pas déjà été choisis en UE3. • Les enseignements proposés dans le cadre d'un parcours disciplinaire ou thématique (voir les brochures des parcours transversaux). • Anglais (sous réserve des capacités d'accueil ; s'il est choisi ce semestre, l'anglais ne pourra pas l'être en L3 ; les étudiants souhaitant suivre dans leur cursus à la fois des cours d'anglais et un parcours thématique et disciplinaire ont intérêt à choisir l'anglais en L2). 			

Licence 3		ECTS	Volume horaire hebdomadaire
		60	
Semestre 5		30	15,5 h
UE1 – Langue		12	6,5 h
BCSA310a	Grammaire du BCS 5 (N. Milosavljević)	3	1,5 h
BCSA310b	Pratique orale du BCS 5 (N. Cilar)	3	1,5 h
BCSA310c	Thème BCS 3 (N. Cilar)	3	1,5 h
BCSA310d	Version BCS 5 (A. Prstojević)	3	2 h
UE2 – Civilisation		3	1,5 h
ECO330b	Les Balkans dans l'entre-deux-guerres 1 (A. Guidi)	3	1,5 h
UE3 - Enseignements régionaux (parcours régional)		9	4,5 h
<p>3 EC à choisir librement parmi les catégories d'enseignements suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Enseignements de civilisation européenne : ECO330a L'Europe centrale dans l'entre-deux-guerres 1 ECO330c Histoire de l'Europe centrale et orientale après 1945 1 ECO330d Le roman européen au XX^e siècle 1 • Autres enseignements sans prérequis de langue du département Europe, voir la brochure des cours sans prérequis du département. • Enseignements sans prérequis de langue d'un autre département ou d'un autre établissement. • Initiation à une autre langue de l'INALCO : 2 EC au maximum, éventuellement de langues différentes. Les langues suivantes sont particulièrement recommandées aux étudiants de BCS : bulgare, tchèque, slovaque, russe, polonais, slovène 			
UE4 - Enseignements libres (parcours régional)		6	3 h
<p>2 EC à choisir librement parmi :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tous les enseignements admis au titre de l'UE3, à condition qu'ils n'aient pas déjà été choisis en UE3. • Les enseignements proposés dans le cadre d'un parcours disciplinaire ou thématique (voir les brochures des parcours transversaux). • Anglais (sous réserve des capacités d'accueil ; à condition qu'il n'ait pas déjà été validé en L2). 			

Semestre 6		30	15,5 h
UE1 – Langue		12	6,5 h
BCSB310a	Grammaire du BCS 6 (N. Milosavljević)	3	1,5 h
BCSB310b	Pratique orale du BCS 6 (N. Cilar)	3	1,5 h
BCSB310c	Thème BCS 4 (N. Cilar)	3	1,5 h
BCSB310d	Version BCS 6 (A. Prstojević)	3	2 h
UE2 – Civilisation		3	1,5 h
ECOB330b	Les Balkans dans l'entre-deux-guerres 2 (A. Guidi)	3	1,5 h
UE3 - Enseignements régionaux (parcours régional)		9	4,5 h
<p>3 EC à choisir librement parmi les catégories d'enseignements suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Enseignements de civilisation européenne : ECOB330a L'Europe centrale dans l'entre-deux-guerres 2 ECOB330c Histoire de l'Europe centrale et orientale après 1945 2 ECOB330d Le roman européen au XX^e siècle 2 • Autres enseignements sans prérequis de langue du département Europe, voir la brochure des cours sans prérequis du département. • Enseignements sans prérequis de langue d'un autre département ou d'un autre établissement. • Initiation à une autre langue de l'INALCO : 2 EC au maximum, correspondant aux EC suivis au premier semestre. Les langues suivantes sont particulièrement recommandées aux étudiants de BCS : bulgare, tchèque, slovaque, russe, polonais, slovène 			
UE4 - Enseignements libres (parcours régional)		6	3 h
<p>2 EC à choisir librement parmi :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tous les enseignements admis au titre de l'UE3, à condition qu'ils n'aient pas déjà été choisis en UE3. • Les enseignements proposés dans le cadre d'un parcours disciplinaire ou thématique (voir les brochures des parcours transversaux). 			

Le BCS comme seconde langue

Le BCS peut être choisi comme seconde langue dans le cadre d'une licence bilangue. Les blocs d'enseignements de seconde langue ont la composition suivante :

L2	S3	UE3 et UE4	9 ECTS	Grammaire du BCS 1 (1,5 h) Exercices de grammaire BCS 1 (1,5 h) Pratique orale du BCS 1 (3 h) Pratique écrite du BCS 1 (1,5 h) Version BCS 1 (1,5 h)
	S4	UE3 et UE4	9 ECTS	Grammaire du BCS 2 (1,5 h) Exercices de grammaire BCS 2 (1,5 h) Pratique orale du BCS 2 (3 h) Pratique écrite du BCS 2 (1,5 h) Version BCS 2 (1,5 h)
L3	S5	UE3 et UE4	15 ECTS	Grammaire du BCS 3 (1,5 h) Exercices de grammaire BCS 3 (1,5 h) Pratique orale du BCS 3 (3 h) Thème BCS 1 (1,5 h) Version BCS 3 (2 h) <u>1 EC de civilisation au choix (si non validé antérieurement et sous réserve de compatibilité des emplois du temps) parmi :</u> - Introduction aux études balkaniques 1 (1,5 h) - Géographie de l'espace post-yougoslave 1 (1,5 h) - Sociétés et cultures dans l'espace post-yougoslave 1 (1,5 h) - Histoire des Balkans jusqu'à la Première Guerre mondiale 1 (1,5 h) - Histoire de la Yougoslavie 1 (1,5 h)
	S6	UE3 et UE4	15 ECTS	Grammaire du BCS 4 Exercices de grammaire BCS 4 Pratique orale du BCS 4 Thème BCS 2 Version BCS 4 <u>1 EC de civilisation au choix (si non validé antérieurement et sous réserve de compatibilité des emplois du temps) parmi :</u> - Introduction aux études balkaniques 2 (1,5 h) - Géographie de l'espace post-yougoslave 2 (1,5 h) - Sociétés et cultures dans l'espace post-yougoslave 2 (1,5 h) - Histoire des Balkans jusqu'à la Première Guerre mondiale 2 (1,5 h) - Histoire de la Yougoslavie 2 (1,5 h)

Descriptifs des enseignements

Enseignements de langue (UE1)

LICENCE 1

S1

BCSA110a	Grammaire du BCS 1
Descriptif	Cours d'initiation à la grammaire du BCS. Notions de base : déclinaison nominale, aspect verbal, temps verbaux ...
Évaluation	Contrôle continu et examen final

BCSA110b	Exercices de grammaire BCS 1
Descriptif	Exercices pratiques permettant de développer et de mieux maîtriser les éléments abordés en cours de Grammaire 1 (BCSA110a).
Évaluation	Contrôle continu et examen final

BCSA110c	Pratique orale du BCS 1
Descriptif	Acquisition des bases de la langue parlée.
Évaluation	Contrôle continu et examen final

BCSA110d	Pratique écrite du BCS 1
Descriptif	Acquisition des bases de la langue écrite. Familiarisation avec l'alphabet cyrillique.

BCSA110e	Version 1
Descriptif	Traduction et étude des textes simples.
Évaluation	Contrôle continu et examen final

S2

BCSB110a	Grammaire du BCS 2
Descriptif	Cours d'initiation à la grammaire du BCS. Notions de base : déclinaison nominale, aspect verbal, temps verbaux ...
Évaluation	Contrôle continu et examen final

BCSB110b	Exercices de grammaire BCS 2
Descriptif	Exercices pratiques permettant de développer et de mieux maîtriser les éléments abordés en cours de Grammaire 2 (BCSB110a).
Évaluation	Contrôle continu et examen final

BCSB110c	Pratique orale du BCS 2
Descriptif	Acquisition des bases de la langue parlée.
Évaluation	Contrôle continu et examen final

BCSB110d	Pratique écrite du BCS 2
Descriptif	Acquisition des bases de la langue écrite. Familiarisation avec l'alphabet cyrillique.

BCSB110e	Version 2
Descriptif	Traduction et étude des textes simples.
Évaluation	Contrôle continu et examen final

LICENCE 2

S3

BCSA210a	Grammaire du BCS 3
Descriptif	Approfondissement de la grammaire.
Évaluation	Contrôle continu et examen final

BCSA210b	Exercices de grammaire BCS 3
Descriptif	Exercices pratiques permettant de développer et de mieux maîtriser les éléments abordés en cours de Grammaire 3 (BCSA210a).
Évaluation	Contrôle continu et examen final

BCSA210c	Pratique orale du BCS 3
Descriptif	Approfondissement des connaissances de la langue parlée.
Évaluation	Contrôle continu et examen final

BCSA210d	Thème BCS 1
Descriptif	Traduction en BCS des textes simples.
Évaluation	Contrôle continu et examen final

BCSA210e	Version 3
Descriptif	Traduction et étude des textes littéraires.
Évaluation	Contrôle continu et examen final

S4

BCSB210a	Grammaire du BCS 4
Descriptif	Approfondissement de la grammaire.
Évaluation	Contrôle continu et examen final

BCSB210b	Exercices de grammaire BCS 4
Descriptif	Exercices pratiques permettant de développer et de mieux maîtriser les éléments abordés en cours de Grammaire 4 (BCSB210a).
Évaluation	Contrôle continu et examen final

BCSB210c	Pratique orale du BCS 4
Descriptif	Approfondissement des connaissances de la langue parlée.
Évaluation	Contrôle continu et examen final

BCSB210d	Thème BCS 2
Descriptif	Traduction en BCS des textes simples.
Évaluation	Contrôle continu et examen final

BCSB210e	Version 4
Descriptif	Traduction et étude des textes littéraires.
Évaluation	Contrôle continu et examen final

LICENCE 3

S5

BCSA310a	Grammaire du BCS 5
Descriptif	Grammaire théorique avancée. Exercices de grammaire.
Évaluation	Contrôle continu et examen final

BCSA310b	Pratique orale du BCS 5
Descriptif	Perfectionnement de l'expression orale.
Évaluation	Contrôle continu et examen final

BCSA310c	Thème BCS 3
Descriptif	Traduction en BCS des textes littéraires et journalistiques.
Évaluation	Contrôle continu et examen final

BCSA310d	Version BCS 5
Descriptif	Traduction et étude des textes littéraires.
Évaluation	Contrôle continu et examen final

S6

BCSB310a	Grammaire du BCS 6
Descriptif	Grammaire théorique avancée. Exercices de grammaire.
Évaluation	Contrôle continu et examen final

BCSB310b	Pratique orale du BCS 6
Descriptif	Perfectionnement de l'expression orale.
Évaluation	Contrôle continu et examen final

BCSB310c	Thème BCS 4
Descriptif	Traduction en BCS des textes littéraires et journalistiques.
Évaluation	Contrôle continu et examen final

BCSB310d	Version BCS 6
Descriptif	Traduction et étude des textes littéraires.
Évaluation	Contrôle continu et examen final

Enseignements de civilisation (UE2)

LICENCE 1

ECO130m – ECOB130m : Géographie de l'espace balkanique 1 et 2 (Anne Madelain au S1 et Sarah Sajn au S2)

L'espace balkanique a été reconfiguré depuis la fin de la guerre froide par l'ouverture des frontières mais aussi par l'éclatement de la Fédération yougoslave durant les décennies 1990 et 2000 qui a donné naissance à sept nouveaux États : Serbie, Croatie, Bosnie-Herzégovine, Monténégro, Macédoine, Slovénie, Kosovo. Il forme aujourd'hui un espace géographique qu'il est pertinent d'examiner à cette échelle régionale. Les Balkans existe aussi comme héritage historique, alors que les enjeux des frontières à la fois séparations et passages sont plus que jamais d'actualité.

Avec les outils de la géographie physique et humaine, des ressources variées (documents, cartes, films, ressources numériques, etc.), ce cours en deux semestres explore les grandes caractéristiques de cet espace fragmenté, encore conflictuel, mais relié au monde : dynamiques territoriales et économiques, peuplement, circulations, enjeux environnementaux et intégration européenne. Le cours concernera principalement l'espace post-yougoslave, la Bulgarie et l'Albanie.

Modalités d'évaluation : contrôle continu (commentaire de carte à rendre en S1 et note de lecture en S2) et examen final (questions de cours et commentaire de cartes).

ECO130f – ECOB130f : Sociétés et cultures dans l'espace post-yougoslave (Anne Madelain au S1 et Naïma Berkane au S2)

Ce cours abordera les sociétés et productions culturelles des États successeurs de la Yougoslavie dans une perspective à la fois située et comparatiste. Plusieurs questions seront traitées : les

conséquences des bouleversements politiques des années 1990, les situations post-conflits, les dynamiques idéologiques ou encore les circulations et coopérations entre les territoires. On se penchera en particulier sur les transformations du monde du livre et des médias avec leurs enjeux politiques et identitaires, les recompositions du monde culturel depuis le début des années 1990 et les relations avec les autres pays européens, dont la France. Outre des informations générales et un cadre théorique, il sera proposé un travail sur documents variés (rapports, presse spécialisée, extrait d'œuvres, réseaux numériques), des explorations personnelles en fonction des intérêts des étudiants, et, dans la mesure du possible, des rencontres avec des acteurs culturels.

Modalités d'évaluation : contrôle continu (exposé ou dossier en S1, fiche de lecture en S2) et questions de cours et commentaire de document en fin de semestre

ECO130d – ECOB130d : Introduction aux études balkaniques 1 et 2 (A. Guidi)

L'Europe du Sud-Est...les Balkans...de quoi sont-ils le nom ? Longuement représentée comme une « périphérie », une « poudrière », une « macédoine » irréconciliable de religions, langues et nations, cette région qui va de la mer Adriatique à la mer Noire nous offre plusieurs éléments pour repenser l'histoire de l'Europe et du monde tels que nous la connaissons. Ce cours aborde les Balkans à travers une introduction historique aux cultures et aux sociétés de la région. Au long du premier semestre, nous découvrirons les caractéristiques géographiques des Balkans et les moments chronologiques fondamentaux pour comprendre leur histoire. Avec les outils de l'histoire culturelle, au deuxième semestre, nous approfondirons certains aspects qui montrent à la fois la spécificité de l'aire concernée et ses connexions avec le reste du monde : la domination impériale, la religion et la diversité confessionnelle, la construction des frontières, la relation entre centres urbains et espaces ruraux, les discours sur la nation et l'ethnicité, les guerres et les phénomènes migratoires.

Modalités d'évaluation : 1er semestre: Exercices de rédaction d'une dissertation (introduction, plan détaillé 15%), dissertation sur table au milieu du semestre (25%), assiduité et participation active (10%), partiel de janvier: dissertation de 3h sur table (50%).

Modalités d'évaluation : 2e semestre: Exercice d'autoévaluation et autocorrection d'une dissertation (15 %), dissertation sur table au milieu du semestre (25 %), assiduité et participation active (10 %), partiel de mai : dissertation de 3h sur table (50 %).

LICENCE 2

ECO230h – ECOB230h : Histoire des Balkans avant 1900 (A. Guidi)

Les Balkans à l'époque moderne sont un espace de contact entre puissances impériales dans lequel, à partir du XVIII^e siècle, émergent des nouvelles formes d'identification et de mobilisation liées à la nation. Au premier semestre, cet enseignement approfondira l'expansion de l'Empire ottoman et sa rivalité avec l'Empire des Habsbourg ainsi que la République de Venise. Une attention particulière sera accordée aux traits fondamentaux de l'administration ottomane (le *devşirme*, le *millet*, les janissaires) et aux spécificités des entités autonomes telles que la République de Raguse et les Principautés danubiennes. Ensuite, l'influence croissante d'autres empires tels que la Russie, la France et la Grande Bretagne sera mise en relation avec l'émergence du nationalisme jusqu'à la révolte grecque de 1821. Au deuxième semestre, le cours abordera la « question d'Orient » et la construction de nouveaux États en incluant des réflexions sur la notion de « intervention humanitaire » et de « migration forcée ». Nous explorerons ensuite les différentes formes de coopération et de tension sur le plan culturel, social et diplomatique entre les États de la région en expliquant les enjeux existant à la veille des guerres balkaniques.

Modalités d'évaluation :

1er semestre: Compilation d'ouvrages pour une bibliographie commentée (20%), rédaction d'un commentaire de sources sur table (20%), assiduité et participation active (10%), partiel de janvier: dissertation de 3h sur table (50%).

2e semestre: Exposé écrit sur des sources historiographiques (20%), rédaction d'un commentaire de sources sur table (20%), assiduité et participation active (10%), partiel de mai: dissertation de 3h sur table (50%).

ECO230e – ECOB230e : Histoire de la Yougoslavie 1 et 2 (Andreas Guidi)

Ce cours a pour objet l'histoire politique, sociale et culturelle de la Yougoslavie au XXe siècle. Il s'agira de montrer la Yougoslavie à la fois comme projet intellectuel, arène politique et espace social. Nous reviendrons d'abord sur la genèse de l'idée yougoslave au XIX^{ème} siècle et les luttes guerrières et politiques qui amènent à la création d'un État commun puis le premier semestre sera consacré à la Yougoslavie jusqu'en 1945. Le second semestre traitera de la Yougoslavie socialiste, de son établissement dans la seconde moitié des années 1940 à sa décomposition dans les années 1990. Le prisme d'histoire politique, incluant la question des conflits entre régimes et opposants ainsi que l'autogestion ou encore le non alignement sera complété par un prisme d'histoire sociale et culturelle, avec la formation d'une société civile, l'essor de la modernité proprement yougoslave ou encore l'émergence de la culture de masse et des avant-gardes.

Modalités d'évaluation : 1er semestre: Exposé oral sur une source primaire (20%), rédaction d'un commentaire de sources sur table (20%), assiduité et participation active (10%), partiel de janvier: dissertation de 3h sur table (50%).

LICENCE 3

ECO330b – ECOB330b : Les Balkans entre 1900 et 1945 (A. Guidi)

La première moitié du XXe siècle bouleverse l'ordre politique et territorial des Balkans. De la Bosnie au Kosovo, de la Grèce à la Roumanie, ces bouleversements jettent les bases de plusieurs enjeux qui résonnent jusqu'à présent. Au premier semestre, le cours se concentrera sur les Guerres balkaniques jusqu'au lendemain de la Première Guerre mondiale. Nous aborderons ensuite l'émergence du communisme et l'influence du fascisme italien et allemand. Ces notions d'histoire politique nous amèneront à approfondir plusieurs aspects du changement social de la région, tels que l'encadrement de la jeunesse et les rapports entre les genres. Au deuxième semestre, nous nous concentrerons sur la seconde moitié des années trente et sur la Seconde Guerre mondiale. Nous aurons l'occasion de traiter de l'antisémitisme et de la persécution des Juifs de la région jusqu'à la Shoah, des occupations militaires ainsi que des différents mouvements de résistance et de collaboration. La dernière partie de cet enseignement portera sur la sortie de la guerre, la construction des régimes socialistes et la guerre civile grecque.

Modalités d'évaluation : 1er semestre: Exposé oral sur une source primaire (20%), rédaction d'un commentaire de sources sur table (20%), assiduité et participation active (10%), partiel de janvier: Examen oral (50%).

Modalités d'évaluation : 2e semestre: Travail sur un mini-mémoire dont: exposé oral (20%), rédaction d'un plan détaillé (20%), assiduité et participation active (10%), mémoire écrit à rendre à la fin du semestre (50%).